

PETICION DE REDUCCION

del Impuesto español sobre las rentas comprendidas en los artículos 10 y 11 del Convenio entre España y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte de 21 de Octubre de 1975

Nombre y apellidos (1) o razón social del propietario (2) usufructuario (2) de los títulos _____

Dirección completa _____

El que suscribe certifica que el propietario (2) usufructuario (2) de los títulos designados a continuación:

- Tiene la cualidad de residente del Reino Unido en el sentido del Convenio fiscal entre España y el Reino Unido.
- No posee en España establecimiento permanente al cual esté vinculado efectivamente la participación o el crédito generadores de las rentas de que se trata, y pide la reducción del impuesto español correspondiente a las rentas que se enumeran a continuación de los títulos emitidos por (3) _____

Naturaleza de los títulos (4)	Fecha de adquisición	Número de títulos	Número de la serie de los títulos	Número de serie (o fecha de vencimiento) de los cupones (5)	Número de cupones	Valor unitario del cupón en euros (5)	Valor total (col. F por col. G)
A	B	C	D	E	F	G	H
Total de cupones						Total de euros	
Impuesto a deducir _____ por 100 (6)							
Dividendo neto o interés neto _____							

Nombre, cualidad y dirección del representante _____

Hecho en _____ el _____

Firma del propietario (2) usufructuario (2)
o de su representante (2)

- (1) *Subrayar el apellido o apellidos.*
- (2) *Tachar todas las indicaciones inútiles.*
- (3) *Nombre y domicilio de la colectividad o sociedad emisora residente en España (o del deudor de los intereses).*
- (4) *Cuando se trate de intereses de préstamos, no representados estos últimos por obligaciones, se indicará esta circunstancia en la columna A. En la columna B se indicará la fecha en que se contrató el préstamo, y en la columna H, el importe de los intereses para los cuales se pide la reducción del Impuesto. Las restantes columnas se dejarán en blanco.*
- (5) *Si las acciones no llevan cupones, se indicará en la columna E la fecha de puesta en pago de los dividendos, y en la columna G, el importe de este dividendo por acción.*
- (6) *Consignar el tipo convencional y el importe del Impuesto español que se retiene en la fuente conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio.*

CERTIFICACION DE LA ADMINISTRACION FISCAL DEL REINO UNIDO

Las autoridades fiscales del Reino Unido, vista la petición formulada en la página anterior, certifican que, en cuanto les es posible conocer, Don

_____ anteriormente mencionado. La sociedad _____

_____ anteriormente mencionada, es residente del Reino Unido en el sentido del Convenio fiscal entre España y el Reino Unido.

Hecho en _____ el _____

Oficina u organismo _____

Firma _____

Sello:

INFORMACION

El Convenio fiscal firmado el 21 de Octubre de 1975 entre España y el Reino Unido (artículo 10) establece que el término dividendos comprende los rendimientos de las acciones u otros derechos, excepto los de crédito, que permitan participar de los beneficios, así como las rentas u otras participaciones sociales asimiladas a los rendimientos de esas acciones por la legislación fiscal del Estado en que resida la sociedad que las distribuya.

Estas rentas están actualmente gravadas en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 10, párrafo 1, del Convenio, España limita al 15 por 100 el impuesto, quedando rebajado al 10 por 100 cuando el beneficiario sea una sociedad que posea directa o indirectamente al menos el 10 por 100 del derecho al voto en la sociedad que los abona.

El artículo 11 del Convenio se refiere a los intereses y comprende bajo esta denominación los rendimientos de la deuda pública, de los bonos u obligaciones, con o sin garantía hipotecaria y con derecho o no a participar en beneficios y de los créditos de cualquier clase, así como cualquier otra renta que la legislación fiscal del Estado de donde procedan los intereses asimile a los rendimientos de las cantidades dadas a préstamo. Los intereses también están gravados en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 11, párrafo 2, del Convenio, España limita esta imposición al 12 por 100.

Los residentes del Reino Unido que hayan de percibir dividendos e intereses de fuente española podrán pedir a las autoridades fiscales de España la aplicación del impuesto limitado conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio, para lo cual deberán cumplimentar este cuestionario (formado por cuatro ejemplares, dos en español y dos en inglés).

La Oficina fiscal del Reino Unido que es competente para someter al beneficiario a los impuestos sobre la renta, expedirá la certificación que figura en este formulario; y dicho beneficiario (o su representante, según los casos) remitirá los dos ejemplares en idioma español a la persona o entidad residente de España deudora de dichas rentas. Esta persona o entidad acompañará uno de los ejemplares a la declaración-liquidación que reglamentariamente debe presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente. El segundo ejemplar, en idioma español, será conservado para constancia por la persona o entidad deudora residente de España.

Un ejemplar del cuestionario en idioma inglés quedará en poder del beneficiario de los dividendos e intereses, y el otro será para la Administración fiscal del Reino Unido a los correspondientes efectos.

PETICION DE REDUCCION

del impuesto español sobre las rentas comprendidas en los artículos 10 y 11 del Convenio entre España y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte de 21 de Octubre de 1975

Nombre y apellidos (1) o razón social del propietario (2) usufructuario (2) de los títulos _____

Dirección completa _____

El que suscribe certifica que el propietario (2) usufructuario (2) de los títulos designados a continuación:

- Tiene la cualidad de residente del Reino Unido en el sentido del Convenio fiscal entre España y el Reino Unido.
 - No posee en España establecimiento permanente al cual esté vinculado efectivamente la participación o el crédito generadores de las rentas de que se trata,
- y pide la reducción del impuesto español correspondiente a las rentas que se enumeran a continuación de los títulos emitidos por (3) _____

Naturaleza de los títulos (4)	Fecha de adquisición	Número de títulos	Número de la serie de los títulos	Número de serie (o fecha de vencimiento) de los cupones (5)	Número de cupones	Valor unitario del cupón en euros (5)	Valor total (col. F por col. G)
A	B	C	D	E	F	G	H
Total de cupones						Total de euros	
Impuesto a deducir _____ por 100 (6)							
Dividendo neto o interés neto _____							

Nombre, cualidad y dirección del representante _____

Hecho en _____ el _____

Firma del propietario (2) usufructuario (2)
o de su representante (2)

- (1) *Subrayar el apellido o apellidos.*
- (2) *Tachar todas las indicaciones inútiles.*
- (3) *Nombre y domicilio de la colectividad o sociedad emisora residente en España (o del deudor de los intereses).*
- (4) *Cuando se trate de intereses de préstamos, no representados estos últimos por obligaciones, se indicará esta circunstancia en la columna A. En la columna B se indicará la fecha en que se contrató el préstamo, y en la columna H, el importe de los intereses para los cuales se pide la reducción del Impuesto. Las restantes columnas se dejarán en blanco.*
- (5) *Si las acciones no llevan cupones, se indicará en la columna E la fecha de puesta en pago de los dividendos, y en la columna G, el importe de este dividendo por acción.*
- (6) *Consignar el tipo convencional y el importe del Impuesto español que se retiene en la fuente conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio.*

MMJ. Nº 8

CERTIFICACION DE LA ADMINISTRACION FISCAL DEL REINO UNIDO

Las autoridades fiscales del Reino Unido, vista la petición formulada en la página anterior, certifican que, en cuanto les es posible conocer, Don

_____ anteriormente mencionado. La sociedad _____

_____ anteriormente mencionada, es residente del Reino Unido en el sentido del Convenio fiscal entre España y el Reino Unido.

Hecho en _____ el _____

Oficina u organismo _____

Firma _____

Sello:

INFORMACION

El Convenio fiscal firmado el 21 de Octubre de 1975 entre España y el Reino Unido (artículo 10) establece que el término dividendos comprende los rendimientos de las acciones u otros derechos, excepto los de crédito, que permitan participar de los beneficios, así como las rentas u otras participaciones sociales asimiladas a los rendimientos de esas acciones por la legislación fiscal del Estado en que resida la sociedad que las distribuya.

Estas rentas están actualmente gravadas en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 10, párrafo 1, del Convenio, España limita al 15 por 100 el impuesto, quedando rebajado al 10 por 100 cuando el beneficiario sea una sociedad que posea directa o indirectamente al menos el 10 por 100 del derecho al voto en la sociedad que los abona.

El artículo 11 del Convenio se refiere a los intereses y comprende bajo esta denominación los rendimientos de la deuda pública, de los bonos u obligaciones, con o sin garantía hipotecaria y con derecho o no a participar en beneficios y de los créditos de cualquier clase, así como cualquier otra renta que la legislación fiscal del Estado de donde procedan los intereses asimile a los rendimientos de las cantidades dadas a préstamo. Los intereses también están gravados en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 11, párrafo 2, del Convenio, España limita esta imposición al 12 por 100.

Los residentes del Reino Unido que hayan de percibir dividendos e intereses de fuente española podrán pedir a las autoridades fiscales de España la aplicación del Impuesto limitado conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio, para lo cual deberán cumplimentar este cuestionario (formado por cuatro ejemplares, dos en español y dos en inglés).

La Oficina fiscal del Reino Unido que es competente para someter al beneficiario a los impuestos sobre la renta, expedirá la certificación que figura en este formulario; y dicho beneficiario (o su representante, según los casos) remitirá los dos ejemplares en idioma español a la persona o entidad residente de España deudora de dichas rentas. Esta persona o entidad acompañará uno de los ejemplares a la declaración-liquidación que reglamentariamente debe presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente. El segundo ejemplar, en idioma español, será conservado para constancia por la persona o entidad deudora residente de España.

Un ejemplar del cuestionario en idioma inglés quedará en poder del beneficiario de los dividendos e intereses, y el otro será para la Administración fiscal del Reino Unido a los correspondientes efectos.

CLAIM FOR RELIEF

from Spanish tax on income included in Articles 10 and 11 of the Convention between Spain and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland of 21 October 1975

Full name (1) or firm name of the owner or (2) person beneficially interested in (2) the securities _____

Full address _____

The undersigned certifies that the owner or (2) the person beneficially interested in (2) the securities mentioned below

- has the status of resident of the United Kingdom within the meaning of the Spain-United Kingdom tax Convention.
- does not have in Spain a permanent establishment with which is effectively connected the holding or debt claim giving rise to the income concerned, and claims relief from the Spanish tax in respect of the income listed below from securities issued by (3) _____

Nature of the securities (4)	Date of acquisition	Number of securities	Serial number of securities	Serial number or due date of payment of coupons (5)	Number of coupons	Unit value of coupons in euros	Total value (col. F x col. G)
A	B	C	D	E	F	G	H
Total coupons						Total in euros	
Tax to be deducted _____ % (6)							
Net dividend or net interest _____							

Name, status and address of agent _____ Done at _____ the _____

Signature of owner (2), person having beneficial interest (2) or agent (2).

(1) Underline the surname or surnames.
 (2) Delete whichever is inapplicable.
 (3) Name and address of the issuing body or company which is a resident of Spain (or of the payer of the interest).
 (4) Where interest on loans is concerned, and the loans are not represented by bonds, this should be stated in Column A. In Column B the date on which the loan was contracted should be stated and in Column H, the amount of the interest in respect of which tax relief is claimed. The remaining columns should be left blank.
 (5) If the shares do not carry coupons, the due date of payment of the dividends should be stated in Column E, and in Column G the amount of the dividend per share.
 (6) Show the agreement rate and the amount of Spanish tax to be withheld at source in accordance with Articles 10 and 11, paragraph. 2 of the Convention.

MHJ, Nº 8

CERTIFICATION OF THE UNITED KINGDOM TAX AUTHORITIES

The United Kingdom tax authorities, with reference to the claim made above, certify that, to the best of their knowledge, Mr. _____

mentioned above, the company _____ mentioned above is a resident of the United Kingdom within the Spain/United Kingdom tax Convention.

Done at _____ the _____

Office or organisation _____

Signature _____

Stamp:

INFORMATION

The tax Convention signed on 21 October 1975 between Spain and the United Kingdom (Art. 10) lays down that the term "dividends" means income from shares, or other rights, not being debt-claims participating in profits, as well as income from corporate rights assimilated to income from shares by the taxation law of the State of which the company making the distribution is resident.

This income is at present charged in Spain to the prepayment tax and to the income tax on individuals or corporation tax, as appropriate. Under Article 10, paragraph 1, of the Convention, Spain limits the tax to 15% or 10% where the beneficial owner is a company which controls directly or indirectly at least 10% of the voting power of the company paying the dividends.

Article 11 of the Convention refers to interest and includes under that head income from government securities, bonds or debentures, whether or not secured by mortgage, and whether or not carrying a right to participate in profits, and other debt-claims of every kind, as well as all other income assimilated to income from money lent by the taxation law of the State in which the income arises. Interest also is charged in Spain to the prepayment tax and to the income tax on individuals or corporation tax, as appropriate. Under Article 11, paragraph 2, of the Convention, Spain limits this tax to 12%.

Residents of the United Kingdom receiving Spanish source dividends or interest may apply to the Spanish authorities for tax to be charged subject to the limits in Articles 10 and 11, paragraph 2, of the Convention. For that purpose they must complete this questionnaire (four copies, two printed in Spanish, two in English).

The United Kingdom tax office dealing with the liability of the recipient of the income to the income tax, must complete the certification on the form; and the recipient of the income (or his agent, as appropriate) must send the two copies in the Spanish language to the person or entity who/which is a resident of Spain and who/wich is the payer of the income concerned. That person or entity must, with the tax payment return to be submitted in accordance with the regulations, send in one of the copies to the appropriate tax office. The second copy in the Spanish language should be kept as a record by the paying person or entity who/which is a resident of Spain.

One copy of the English language questionnaire should be kept by the recipient of the dividends or interest, and is for the other the United Kingdom tax authorities for use as required.

CLAIM FOR RELIEF

from Spanish tax on income included in Articles 10 and 11 of the Convention between Spain and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland of 21 October 1975

Full name (1) or firm name of the owner or (2) person beneficially interested in (2) the securities _____

Full address _____

The undersigned certifies that the owner or (2) the person beneficially interested in (2) the securities mentioned below

- has the status of resident of the United Kingdom within the meaning of the Spain-United Kingdom tax Convention.
- does not have in Spain a permanent establishment with which is effectively connected the holding or debt claim giving rise to the income concerned, and claims relief from the Spanish tax in respect of the income listed below from securities issued by (3) _____

Nature of the securities (4)	Date of acquisition	Number of securities	Serial number of securities	Serial number or due date of payment of coupons (5)	Number of coupons	Unit value of coupons in euros	Total value (col. F x col. G)
A	B	C	D	E	F	G	H
Total coupons						Total in euros	
Tax to be deducted _____ % (6)							
Net dividend or net interest _____							

Name, status and address of agent _____

Done at _____ the _____

Signature of owner (2), person having beneficial interest (2) or agent (2).

- (1) Underline the surname or surnames.
- (2) Delete whichever is inapplicable.
- (3) Name and address of the issuing body or company which is a resident of Spain (or of the payer of the interest).
- (4) Where interest on loans is concerned, and the loans are not represented by bonds, this should be stated in Column A. In Column B the date on which the loan was contracted should be stated and in Column H, the amount of the interest in respect of which tax relief is claimed. The remaining columns should be left blank.
- (5) If the shares do not carry coupons, the due date of payment of the dividends should be stated in Column E, and in Column G the amount of the dividend per share.
- (6) Show the agreement rate and the amount of Spanish tax to be withheld at source in accordance with Articles 10 and 11, paragraph. 2 of the Convention.

MHJ, Nº 8

CERTIFICATION OF THE UNITED KINGDOM TAX AUTHORITIES

The United Kingdom tax authorities, with reference to the claim made above, certify that, to the best of their knowledge, Mr. _____

mentioned above, the company _____ mentioned above is a resident of the United Kingdom within the Spain/United Kingdom tax Convention.

Done at _____ the _____

Office or organisation _____

Signature _____

Stamp:

INFORMATION

The tax Convention signed on 21 October 1975 between Spain and the United Kingdom (Art. 10) lays down that the term "dividends" means income from shares, or other rights, not being debt-claims participating in profits, as well as income from corporate rights assimilated to income from shares by the taxation law of the State of which the company making the distribution is resident.

This income is at present charged in Spain to the prepayment tax and to the income tax on individuals or corporation tax, as appropriate. Under Article 10, paragraph 1, of the Convention, Spain limits the tax to 15% or 10% where the beneficial owner is a company which controls directly or indirectly at least 10% of the voting power of the company paying the dividends.

Article 11 of the Convention refers to interest and includes under that head income from government securities, bonds or debentures, whether or not secured by mortgage, and whether or not carrying a right to participate in profits, and other debt-claims of every kind, as well as all other income assimilated to income from money lent by the taxation law of the State in which the income arises. Interest also is charged in Spain to the prepayment tax and to the income tax on individuals or corporation tax, as appropriate. Under Article 11, paragraph 2, of the Convention, Spain limits this tax to 12%.

Residents of the United Kingdom receiving Spanish source dividends or interest may apply to the Spanish authorities for tax to be charged subject to the limits in Articles 10 and 11, paragraph 2, of the Convention. For that purpose they must complete this questionnaire (four copies, two printed in Spanish, two in English).

The United Kingdom tax office dealing with the liability of the recipient of the income to the income tax, must complete the certification on the form; and the recipient of the income (or his agent, as appropriate) must send the two copies in the Spanish language to the person or entity who/which is a resident of Spain and who/wich is the payer of the income concerned. That person or entity must, with the tax payment return to be submitted in accordance with the regulations, send in one of the copies to the appropriate tax office. The second copy in the Spanish language should be kept as a record by the paying person or entity who/which is a resident of Spain.

One copy of the English language questionnaire should be kept by the recipient of the dividends or interest, and is for the other the United Kingdom tax authorities for use as required.